

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公佈全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



華潤電力控股有限公司
China Resources Power Holdings Company Limited
(根據公司條例在香港註冊成立之有限責任公司)
(股份代號：836)

**截至二零一一年十二月三十一日止年度
全年業績公佈**

經營業績概要

華潤電力控股有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)宣佈本公司及其附屬公司(「本集團」或「我們」)截至二零一一年十二月三十一日止年度(「二零一一年度」)的經審核財務業績。

二零一一年度，本集團錄得本公司擁有人應佔利潤(「淨利潤」)約為44.5億港元，較截至二零一零年十二月三十一日止年度(「二零一零年度」)的淨利潤約49.0億港元下跌4.5億港元或9.2%。二零一一年度的每股基本盈利為0.95港元，較二零一零年度的每股基本盈利1.05港元下跌9.5%。

董事會議決宣派二零一一年度的末期股息每股0.24港元。計及二零一一年十月三日派發的中期股息每股0.06港元，二零一一年度已派付及建議派付的股息合共每股0.30港元，派息比率約為31.6%。

截至十二月三十一日
止年度
二零一一年 二零一零年

營業額(千港元)	60,708,674	48,578,313
本公司擁有人應佔利潤(千港元)	4,450,576	4,903,654
每股基本盈利(港元)	0.95	1.05
每股中期股息(港元)	0.06	0.06
每股末期股息(港元)	0.24	0.27
	<hr/>	<hr/>
每股股息總額(港元)	0.30	0.33
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

於二零一一年十二月三十一日，本公司擁有人應佔權益及本集團總資產分別為474.7億港元及1,683.7億港元。本集團的銀行結餘及現金為45.0億港元，而淨負債對股東權益比率約為165.3%。

於十二月三十一日
二零一一年 二零一零年

本公司擁有人應佔權益(千港元)	47,472,998	42,164,218
總資產(千港元)	168,365,889	143,010,547
銀行結餘及現金(千港元)	4,496,605	6,801,707
銀行及其他借貸(千港元)	82,987,231	74,911,153
淨負債對股東權益(%)	165.3	161.5
EBITDA利息保障倍數(倍)	3.86	4.38

有關經營業績詳情，載於下文「經營業績」一節。

二零一一年的業務回顧

本集團從事開發、建設及經營電廠，包括大型高效的燃煤發電機組及多項清潔及可再生能源項目，以及開發、建設及經營煤礦。

二零一一年，中國經濟面臨更為複雜和嚴峻的內外部環境。中國政府為控制通脹和高房價採取了一系列宏觀調控措施，同時外部歐債危機對中國出口造成影響，但全年國內生產總值(GDP)仍錄得9.2%的增幅。根據中國電力企業聯合會統計，二零一一年，全國電力供應總體偏緊，部分地區、部分時段缺電比較嚴重，全國共有24省級電網相繼缺電，最大電力缺口超過3,000萬千瓦。全年全國用電量錄得約11.7%的增幅。

此輪煤價於二零零九年四季度開始上漲。以秦皇島5,500大卡山西優混煤為例，二零零九年八月底的市場煤價為570元／噸，至二零一一年底，該煤種煤價已漲至805元／噸，大幅上漲235元／噸或41.2%。二零一零年沒有任何上網電價的調整。二零一一年四月和五月，只有部分省份小幅上調了上網電價，但之後煤價繼續攀升，很快侵蝕了這部分的電價補償，直至二零一一年十二月份國家才再次啟動上網電價的調整，但已無法扭轉電力行業二零一一年全年的經營困境，因此，本集團業務經營於年內再次面臨重大挑戰。

於二零一一年底，中國總裝機容量增加至約1,055.8吉瓦，較二零一零年底增長約9.3%或90.4吉瓦。其中，火電、水電及風電項目的新增總裝機容量分別約為55.8吉瓦、14.5吉瓦及15.5吉瓦。年內新增火電裝機容量僅佔年內新增總裝機容量的62.4%，較二零一零年下降1.9個百分點。

由於新增裝機，特別是火電裝機增速放緩，而中國電力需求於年內增速超過11.7%，國內火電機組的平均利用小時增加了264小時，達到5,294小時。本集團旗下電廠大部分為高效大型機組，具有一定市場優勢。我們透過取得和保障燃料供應、競投超發電量或替代小型發電機組發電等措施提高發電量。我們旗下全年運營的30間發電廠的機組滿負荷平均利用小時達到6,121小時，超出全國平均水平827小時。

裝機容量增長

於二零一一年十二月三十一日，我們發電廠的運營權益裝機容量由二零一零年十二月三十一日的19,358兆瓦，增加至22,230兆瓦。

於二零一一年十二月三十一日，火電運營權益裝機容量達20,773兆瓦，佔我們總運營權益裝機容量的93.4%，較去年底下降2.1個百分點。風電、燃氣及水電運營權益裝機容量分別達1,234兆瓦、77兆瓦及147兆瓦，共佔我們總運營權益裝機容量的6.6%，較去年底提升2.0個百分點，全部為風電裝機投產所致。

於二零一一年，本公司投產了五台大型火力發電機組，包括位於江蘇的南熱發電廠一台600兆瓦熱電聯產機組和南京化工園二期一台300兆瓦熱電聯產機組、位於山東的荷澤發電廠兩台600兆瓦超臨界發電機組及位於河南的登封發電廠二期一台600兆瓦超臨界發電機組，合共增加運營權益裝機容量2,460兆瓦。此外，我們於廣東、山東、河北、甘肅及遼寧的數個新建風電場投入商業運營，合共新增風電運營權益裝機容量達588兆瓦。

發電量及售電量

於二零一一年，我們的50座附屬運營發電廠及風電場的總發電量為119,656,029兆瓦時，較二零一零年的103,638,075兆瓦時增長15.4%。

於二零一一年，我們的50座附屬運營發電廠及風電場的總售電量為112,080,283兆瓦時，較二零一零年的96,785,044兆瓦時增長15.8%。

按於二零一零年及二零一一年全年投入商業運營的30座燃煤發電廠的同廠同口徑計算，發電量及售電量分別增長1.0%及1.1%。這30座燃煤發電廠於二零一一年的平均滿負荷機組利用小時為6,121小時，較二零一零年的5,991小時增長2.2%。

燃料成本

我們的附屬運營發電廠於二零一一年度的平均售電單位燃料成本為每兆瓦時人民幣280.5元，按年上升11.0%。我們的附屬運營發電廠於二零一一年度的平均標煤單價按年上升13.7%。

二零一一年，我們旗下燃煤發電廠的平均售電標準煤耗為325.99克／千瓦時，較上年的330.59克／千瓦時降低4.60克／千瓦時，或1.4%。

上網電價的調整

於二零一一年第二季度，國家發展和改革委員會（「國家發改委」）宣佈調整中國部分省份的燃煤發電廠上網電價，每個省份的調整幅度和生效日期各不相同。若干省份的上網電價亦追溯自二零一零年一月一日起調整。我們部分位於河南、河北、湖北、山東、廣東、遼寧、內蒙古、湖南和安徽的電廠獲准調整上網電價。二零一一年十二月一日，國家發改委再次宣佈調整所有省份的燃煤電廠上網電價。

二零一一年，由於煤價大幅攀升，除上述國家已批准的上網電價調整外，部分省市電網於年內上調了超發電價，以補償發電商因煤價上升帶來的成本壓力。由於上述因素，年內我們旗下附屬燃煤發電廠的平均電價（不含增值稅）為371.2元／兆瓦時，較二零一零年上漲約3.6%。

環保費用

於二零一一年，各附屬公司產生的環保費用介乎人民幣1.3萬元至人民幣2,965萬元，我們的附屬公司產生的環保費用總額為人民幣2.27億元，而截至二零一零年為人民幣1.96億元。環保費用增加主要是由於火電裝機容量由二零一零年底的18,488兆瓦增加至二零一一年底的20,773兆瓦。

發展可再生能源項目

於二零一一年，本集團繼續增加於可再生能源項目的投資，特別是開發及建設風電場。於二零一一年底，本集團的風電運營權益裝機容量達1,234兆瓦，在建風電容量合共為451兆瓦。

截至二零一一年底，本集團獲得政府批准開展前期工作的風電容量為2,970兆瓦。同時，本集團與國內22個省及自治區簽訂了風電投資開發協議，簽約儲備風電容量達30,000兆瓦。

此外，本集團積極在目標市場開發其他清潔能源和可再生能源項目，包括垃圾發電、太陽能發電等。

發展煤礦業務

二零一一年，我們於山西、江蘇、河南及湖南省的煤礦合共生產約1,637萬噸煤炭（各煤礦按100%基準計算的總產煤量），較二零一零年增加了43.3%。其中，附屬煤礦生產了1,310.7萬噸煤炭，聯營煤礦生產了326萬噸煤炭。我們位於山西呂梁地區的煤礦於二零一一年產量達1,005萬噸，較二零一零年增加了55.5%（各煤礦按100%基準計算的總產煤量）。

於二零一一年三月十一日，本公司的全資附屬公司華潤煤業控股有限公司（「華潤煤業控股」）訂立收購協議，收購經營大寧煤礦的山西亞美大寧能源有限公司（「山西亞美大寧」）56%股權，總代價為6.69億美元。山西亞美大寧亦持有三間聯營公司股權，即陽城亞美大寧鐵路專線運營公司、山西蘭花大寧發電有限公司和山西蘭花煤炭有限公司。根據山西省政府於二零零九年十一月出具的批文，山西亞美大寧已獲准從額外兩層煤層採煤。目前，大寧煤礦設計產能每年約400萬噸。

於二零一一年七月三十日，華潤煤業控股的全資附屬公司Asian-American Coal Inc.（「AACI(HK)」）與山西蘭花科技創業股份有限公司（「山西蘭花」）簽署意向書。據此，AACI(HK)同意轉讓山西亞美大寧5%股權予山西蘭花，惟須待簽署最終買賣協議後方可作實，總代價為59,732,143美元。進行轉讓前，AACI(HK)擁有山西亞美大寧56%股權。在簽立及完成最終法律協議後，本公司在大寧煤礦持有的實際權益將減少至51%。

於二零一一年九月九日，山西亞美大寧恢復商業運營。至二零一一年底，山西亞美大寧當年產量135萬噸。

對二零一二年的展望

根據中國電力企業聯合會預測，二零一二年儘管宏觀經濟增長趨勢放緩，但因裝機增長速度放緩，全年用電需求增長仍預計可達8.5%-10.5%，且全國仍面臨階段性、區域性、季節性缺電，最大電力缺口預計3000-4000萬千瓦，因此，我們預計全國的火電利用小時仍能維持一個較高水平，而華潤電力旗下發電廠的利用小時也將高於全國水平。

煤價方面，二零一一年十一月二十九日，國家發改委下發了《關於對電煤實施臨時價格干預和加強電煤價格調控的公告》，不僅規定了2012年的重點合同煤價漲幅、合同煤煤質、兌現率等，而且對各大港口的現貨煤價給予了最高限價指引。二零一一年四季度以來，隨着國內經濟增長放緩，對煤炭的需求有所回落，導致秦皇島現貨煤價連續回落。我們相信二零一二年煤炭供應及煤價趨勢整體將朝有利於需求側方向發展。

二零一一年，我們不斷致力提高電廠運營效率，尤其是減少售電標準煤耗率，因而成功抵銷了煤價的部分升幅。二零一一年全年我們運營電廠的平均供電煤耗為325.99克／千瓦時，較二零一零年的330.59克／千瓦時下降了4.60克／千瓦時或1.4%。二零一二年我們將會繼續改善運營效率，繼續在所有運營電廠引入標準化的精益管理，力求進一步提升運營效率。

二零一一年，我們獲得中國政府批准興建廣東海豐發電廠(2×1000MW燃煤機組)、浙江蒼南發電廠(2×1000MW燃煤機組)、河南焦作發電廠(2×600MW燃煤機組)及宜昌發電廠(2×300MW熱電聯產機組)。考慮到國內對火電行業的監管環境，我們會慎選投資項目，選擇那些我們認為具備高競爭力，並於未來可為股東

創造價值的燃煤項目。此外，我們亦已增加清潔及可再生能源行業的投資。除了風電場，我們亦於全國物色更多機會進軍其他清潔或可再生能源行業，例如垃圾發電。

我們會致力於進一步提高已有煤礦的產量，尤其是我們位於山西省的煤礦。我們於二零一一年收購的位於山西晉城的大寧煤礦將於二零一二年全年運營貢獻，該煤礦年設計產能達400萬噸。另外，部分位於山西省的煤礦復產進度較我們預期為遲，我們將於二零一二年致力盡快恢復這些煤礦的商業運營。

由於我們預期未來數年，我們旗下煤礦的產量，以及旗下燃煤發電廠的耗煤量將持續增加，我們也已加大力度改善物流管理及安排。

二零一一年五月，我們完成發行總值7.5億美元的永久資本證券；二零一一年十一月，我們在中國境內發行了40億元中期票據。我們一直努力物色及擴大融資渠道，藉此獲取長期低成本的資金支持我們業務的發展，我們亦需持續監控資本結構及資產與負債水平，以確保我們保持穩定的資本結構以支持本集團的業務經營及各項發展計劃。就此而言，我們將會致力有效分配資源，包括財務及人力資源，務求我們的資源分配嚴格遵循業務策略所需，注重為股東創造價值。

經營業績

截至二零一零年及二零一一年十二月三十一日止年度的經審核經營業績如下：

合併收益表

截至二零一一年十二月三十一日止年度

	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元
營業額	60,708,674	48,578,313
經營成本		
燃料	(38,382,666)	(29,670,607)
維修和維護	(1,015,042)	(766,677)
折舊與攤銷	(5,502,030)	(4,274,656)
員工成本	(3,247,286)	(2,616,018)
材料	(1,008,657)	(777,010)
銷售稅金及附加	(424,735)	(182,268)
其他	(4,066,615)	(3,168,003)
總經營成本	(53,647,031)	(41,455,239)
其他收入	1,248,732	730,461
其他損益	1,230,015	399,281
經營利潤	9,540,390	8,252,816
財務費用	(3,515,563)	(2,526,568)
應佔聯營公司業績	740,378	790,346
應佔共同控制實體業績	96,944	289
除稅前利潤	6,862,149	6,516,883
稅項	(1,242,763)	(755,046)
年內利潤	5,619,386	5,761,837
年內利潤歸屬於：		
本公司擁有人	4,450,576	4,903,654
非控股權益		
— 永久資本證券	269,275	—
— 其他	899,535	858,183
	5,619,386	5,761,837
每股盈利		
— 基本	0.95港元	1.05港元
— 攤薄	0.94港元	1.04港元

合併全面收入表

截至二零一一年十二月三十一日止年度

	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元
年內利潤	<u>5,619,386</u>	<u>5,761,837</u>
其他全面收入及費用：		
匯兌差額	1,724,851	1,030,232
應佔聯營公司及共同控制實體的匯兌儲備變動	763,786	385,606
現金流量對沖的公平價值變動	<u>(29,103)</u>	<u>24,076</u>
年內其他全面收入及費用	<u>2,459,534</u>	<u>1,439,914</u>
年內全面收入總額	<u><u>8,078,920</u></u>	<u><u>7,201,751</u></u>
年內全面收入總額歸屬於：		
本公司擁有人	6,711,817	6,079,511
非控股權益		
— 永久資本證券	269,275	—
— 其他	<u>1,097,828</u>	<u>1,122,240</u>
	<u>1,367,103</u>	<u>1,122,240</u>
	<u><u>8,078,920</u></u>	<u><u>7,201,751</u></u>

合併財務狀況表

於二零一一年十二月三十一日

	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元
非流動資產		
物業、廠房及設備	96,418,551	84,273,757
預付租賃費用	2,301,477	1,891,805
採礦權	10,703,707	9,939,938
資源勘探權	—	148,218
於聯營公司的權益	18,294,014	12,279,541
於共同控制實體的權益	1,694,679	935,595
商譽	4,033,453	3,796,731
於被投資公司的投資	1,101,266	1,093,160
收購物業、廠房及設備所支付的按金	2,797,183	1,145,815
收購採礦權／勘探權所支付的按金	1,295,175	2,794,700
土地使用權所支付的按金	—	111,741
已支付的其他非流動按金	120,227	158,170
應收聯營公司款項	2,394,638	—
應收合營公司款項	1,233,500	—
遞延稅務資產	171,875	107,084
	<u>142,559,745</u>	<u>118,676,255</u>
流動資產		
存貨	3,592,567	2,006,017
應收賬款、其他應收款項及預付款項	16,123,016	10,763,185
應收聯營公司款項	593,992	2,853,053
應收共同控制實體款項	122,122	1,417,034
應收關連公司款項	570,823	159,293
按公平價值計入損益賬的金融資產	3,042	3,544
受限制銀行結餘	—	58,641
已抵押銀行存款	303,977	271,818
銀行結餘及現金	4,496,605	6,801,707
	<u>25,806,144</u>	<u>24,334,292</u>

	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元
流動負債		
應付帳款、其他應付款項及應計費用	19,305,755	14,682,456
應付聯營公司款項	669,548	1,092,917
應付關連公司款項	2,036,924	116,386
應付稅項	398,408	149,198
銀行及其他借貸－須於一年內償還	26,418,243	20,667,961
衍生金融工具	147,559	—
	<u>48,976,437</u>	<u>36,708,918</u>
流動負債淨額	<u>(23,170,293)</u>	<u>(12,374,626)</u>
總資產減流動負債	<u>119,389,452</u>	<u>106,301,629</u>
非流動負債		
銀行及其他借貸－須於超過一年後償還	56,568,988	54,243,192
應計退休福利成本	231,859	286,801
衍生金融工具	210,354	323,885
遞延稅務負債	579,455	493,655
遞延收入	226,631	—
應付遞延代價	—	693,987
	<u>57,817,287</u>	<u>56,041,520</u>
	<u>61,572,165</u>	<u>50,260,109</u>
資本及儲備		
股本	4,745,092	4,719,501
股份溢價及儲備	42,727,906	37,444,717
	<u>47,472,998</u>	<u>42,164,218</u>
非控股權益		
— 永久資本證券擁有人	5,900,367	—
— 其他	8,198,800	8,095,891
	<u>14,099,167</u>	<u>8,095,891</u>
	<u>61,572,165</u>	<u>50,260,109</u>

合併現金流量表

截至二零一一年十二月三十一日止年度

	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元
經營活動		
除稅前利潤	6,862,149	6,516,883
調整：		
預付租賃費用攤銷	69,572	65,121
採礦權的攤銷	285,980	176,294
物業、廠房及設備的折舊	5,146,478	4,033,241
以股代款的確認	153,734	27,688
其他投資減值	53,350	—
利息開支	3,515,563	2,526,568
利息收入	(271,465)	(187,645)
按公平價值計入損益賬		
金融資產的公平價值變動	502	2,300
衍生金融工具的公平價值變動	4,925	14,410
應佔聯營公司業績	(740,378)	(790,346)
應佔共同控制實體業績	(96,944)	(289)
已收被投資公司股息	(51,956)	(111,624)
出售附屬公司收益	—	(127,477)
出售物業、廠房及設備的收益淨額	53,345	(153,680)
營運資金變動前的經營現金流量	14,984,855	11,991,444
存貨增加	(1,469,559)	(474,492)
應收賬款、應收票據、其他應收款項及預付款項增加	(3,319,437)	(1,505,908)
應付帳款、其他應付款項及應計費用增加	3,391,406	1,444,601
應計退休福利成本減少	(36,342)	(19,145)
已付中國企業所得稅	(975,887)	(616,047)
經營活動產生的現金淨額	12,575,036	10,820,453

	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元
投資活動		
已收聯營公司股息	1,006,871	921,971
已收被投資公司股息	51,956	111,624
已收利息	388,942	272,675
已抵押銀行存款減少	215,115	301,402
已抵押銀行存款增加	(231,422)	(111,164)
解除受限制銀行結餘	62,061	1,444,964
購買物業、廠房及設備和土地使用權	(12,199,050)	(14,424,802)
收購物業、廠房及設備和土地使用權支付的按金	(2,655,881)	(1,425,470)
購買採礦權及資源勘探權及 就收購採礦權及資源勘探權支付的按金	(173,958)	(919,987)
附屬公司非控制性股東償還貸款	16,205	1,136
向聯營公司貸款	(41,018)	(1,542,149)
共同控制實體償還貸款(向共同控制實體貸款)	133,837	(1,410,624)
向附屬公司非控制性股東貸款	—	(96,171)
於聯營公司投資的出資	(350,980)	(2,618,317)
收購聯營公司權益的現金流出淨額	(4,673,608)	—
收購聯營公司額外權益所支付的按金	—	(60,660)
收購合營公司額外權益所支付的按金	—	(19,568)
於被投資公司的投資	—	(36,179)
收購附屬公司	—	(119,161)
出售物業、廠房、設備的所得款項	239,994	316,763
應付被投資公司墊款	(57,975)	(42,285)
出售附屬公司所得款項	—	200,393
因透過收購附屬公司收購資產 而產生的現金流出淨額	—	(320,727)
向共同控制實體注資	(634,663)	(822,556)
投資活動所用的現金淨額	(18,903,574)	(20,398,892)

	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元
融資活動		
發行公司債券所得款項	4,934,000	10,479,293
發行永久資本證券所得款項	5,789,305	—
新借銀行及其他借貸	34,944,441	43,671,538
償還銀行及其他貸款	(36,403,474)	(36,394,972)
非控股股東出資	156,668	148,972
發行股份所得款項	116,595	159,281
已付永久資本證券利息	(204,658)	—
收購附屬公司額外權益	—	(470,326)
購買獎勵計劃下所持股份	(77,610)	—
償還聯營公司墊款	(366,723)	(2,735,770)
(償還集團成員公司墊款) 向集團成員公司墊款	(404,923)	272,163
中間控股公司墊款	3,700,700	—
償還中間控股公司墊款	(2,488,363)	—
向附屬公司的非控股股東墊款		
(償還附屬公司的非控股股東墊款)	708,172	(25,734)
已付利息	(3,950,587)	(2,726,813)
已派付股息	(1,549,311)	(1,770,924)
已付附屬公司非控股股東的股息	(1,184,643)	(684,528)
融資活動產生的現金淨額	3,719,589	9,922,180
現金及現金等價(減少)增加淨額	(2,608,949)	343,741
於一月一日的現金及現金等價	6,801,707	6,261,931
匯率變動的影響	303,847	196,035
於十二月三十一日的現金及現金等價， 即銀行結餘及現金	<u>4,496,605</u>	<u>6,801,707</u>

總覽

二零一一年度的淨利潤約為44.5億港元，較二零一零年度的約49.0億港元減少約9.2%。

二零一一年，由於燃煤機組及風電場投產及同廠售電量上升帶來售電量增加15.8%，平均附屬燃煤電廠電價上升3.6%，以及附屬煤礦煤炭產量上升37.1%，我們的營業額由二零一零年的約485.8億港元上升25.0%至607.1億港元，但是經營成本從二零一零年的約414.6億港元大幅上升29.4%至二零一一年的約536.5億港元，導致經營利潤相比去年僅上升15.6%至95.4億港元。由於財務費用及稅項支出以及非控股權益的增加，導致本年度淨利潤比二零一零年下降9.2%。

財務報表的編製基準及主要會計政策

財務報表乃按歷史成本基準編製，惟若干金融工具乃按公平價值訂值則除外。

財務報表已根據香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則編製。此外，財務報表載有香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）及香港公司條例所規定的適用披露。

本集團於二零一一年十二月三十一日擁有流動負債淨額。本公司董事（「董事」）認為，經考慮現時可供動用的銀行授信及本集團的內部財務資源後，本集團有足夠營運資金應付其目前（即由財務報表日起計至少未來12個月）的需要。因此，財務報表已按持續經營基準編製。

營業額及分部資料

營業額指於年內就銷售電力、熱電廠供熱以及煤炭銷售而已收和應收的款額(扣除增值稅項)。

	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元
電力銷售	50,705,427	41,718,794
熱能供應	2,018,296	1,429,117
煤炭銷售	7,984,951	5,430,402
	<u>60,708,674</u>	<u>48,578,313</u>

二零一一年度，本集團的營業額為607.1億港元，較二零一零年度的485.8億港元增長25.0%。營業額增加主要是由於(1)二零一一年附屬電廠的售電量上升；我們的50座附屬運營發電廠及風電場的售電量由二零一零年的96,785,044兆瓦時，增長15.8%至二零一一年合共112,080,283兆瓦時；(2)本集團附屬煤礦所生產的總煤量增加；我們的附屬煤礦生產合共1,310.7萬噸煤，較二零一零年生產的955.7萬噸增長37.1%；(3)平均售煤價格增加，年內附屬煤礦平均不含增值稅售煤價格為每噸人民幣509.0元，較二零一零年的平均售煤價格增長約5.1%及(4)平均電價上升所致，年內附屬火電廠平均結算電價(不含增值稅)為371.2元/兆瓦時，較上年增長3.6%。

本集團現正從事兩個營運分部－電力銷售(包括提供熱電廠生產的熱能)及煤礦開採。

分部收入及業績

按報告分部分析的本集團收入及業績載列如下。

截至二零一一年十二月三十一日止年度

	電力銷售 千港元	煤礦開採 千港元	抵銷 千港元	總計 千港元
收入				
外部銷售	52,723,723	7,984,951	—	60,708,674
分部間銷售	—	447,793	(447,793)	—
	<u>52,723,723</u>	<u>8,432,744</u>	<u>(447,793)</u>	<u>60,708,674</u>
總計	<u>52,723,723</u>	<u>8,432,744</u>	<u>(447,793)</u>	<u>60,708,674</u>
分部業績	<u>6,099,666</u>	<u>3,621,985</u>	<u>—</u>	<u>9,721,561</u>
未分類企業費用				(457,561)
利息收入				271,465
衍生金融工具的 公平價值變動				4,925
財務費用				(3,515,563)
應佔聯營公司業績				740,378
應佔共同控制實體業績				96,944
				<u>96,944</u>
除稅前利潤				<u>6,862,149</u>

截至二零一零年十二月三十一日止年度

	電力銷售 千港元	煤礦開採 千港元	抵銷 千港元	總計 千港元
收入				
外部銷售	43,147,911	5,430,402	—	48,578,313
分部間銷售	—	191,464	(191,464)	—
	<u>43,147,911</u>	<u>5,621,866</u>	<u>(191,464)</u>	<u>48,578,313</u>
總計	<u>43,147,911</u>	<u>5,621,866</u>	<u>(191,464)</u>	<u>48,578,313</u>
分部業績	<u>6,966,534</u>	<u>1,380,440</u>	<u>—</u>	<u>8,346,974</u>
未分類企業費用				(394,870)
利息收入				187,645
衍生金融工具的 公平價值變動				(14,410)
出售附屬公司收益				127,477
財務費用				(2,526,568)
應佔聯營公司業績				790,346
應佔共同控制實體業績				289
				<u>6,516,883</u>
除稅前利潤				<u>6,516,883</u>

分部間銷售按當時市場水平定價。

地域分部

本集團絕大部份非流動資產均位於中國，而本年度的營運亦主要於中國進行。

經營成本

經營成本主要包括燃料成本、維修和維護、折舊與攤銷，員工成本，材料費，銷售税金及附加，以及其他經營成本。其他經營成本包括煤炭可持續發展基金，安全費，排污費，專業費、辦公室租金、差旅費、招待應酬費用及撇銷營運前費用等。二零一一年度的經營成本為536.5億港元，較二零一零年度的414.6億港元增長29.4%。經營成本增加主要是由於燃料成本，員工成本，維修和維護開支顯著上升，以及總折舊費用增加。

二零一一年度的燃料成本約為383.8億港元，較二零一零年度的296.7億港元增加87.1億港元或29.4%。雖然附屬電廠售電量同比上漲15.8%，但我們的附屬發電廠於二零一一年的平均標煤單價按年增長13.7%，故燃料成本上升幅度達29.4%。

二零一一年，折舊及攤銷費用於年內增加約12.3億港元或28.7%至合共約55.0億港元。此乃由於年內運營燃煤發電廠及風電場的總數增加，我們的權益運營裝機容量由二零一零年底的19,358兆瓦增加至二零一一年底的22,230兆瓦。

二零一一年，維修和維護成本增加約2.5億港元或32.4%至約10.2億港元。這主要是由於年內檢修機組較二零一零年上升。除燃煤電廠檢修機組較多外，維修和維護成本還包含了約有4.9億港元煤礦技術改造相關的費用。隨着機組檢修的增加，材料費用由二零一零年約7.8億港元增加至10.1億港元，增長29.8%。

員工成本由二零一零年約26.2億港元大幅上升約24.1%或6.3億港元。這是由於隨着電力及煤炭業務的擴張，員工人數迅速增加。於二零一一年底，本集團約有全職員工36,400人，較二零一零年底約33,500人顯著上升。

銷售税金及附加由二零一零年的1.8億港元上升133.0%至約4.2億港元。這是由於年內本集團來自發電及採煤業務的營業額顯著上升25.0%，本年度通過內部資金集

中管理增加了內部貸款利息收入，以及政府自2010年12月1日起對外商投資企業開徵城建稅及教育費附加。

二零一一年度的其他經營開支約為40.7億港元，較二零一零年的31.7億港元增加9.0億港元或28.4%。此乃主要由於我們的煤礦業務於二零一一年增長較快，而煤礦開採業務的生產成本包括可持續發展基金，安全費，其他中國政府徵收的費用及基金等，因此年內其他經營成本總額上升。

其他收入和其他損益

二零一一年的其他收入和其他損益分別約為12.5億港元及12.3億港元，較二零一零年的約7.3億港元及4.0億港元增加71.0%及2.1倍。

其他收入主要包括收取政府資助及補貼約4.3億港元、利息收入約2.7億港元及來自清潔發展機制（「清潔發展機制」）的收入約1.0億港元。由於煤價大幅攀升，部分地區電廠經營面臨巨大困境，二零一一年政府的資助及補貼有較大幅度上升。

其他損益主要由於受人民幣按年升值約5%及外幣借貸金額的大幅增加，二零一一年匯兌收益大幅增加10.5億港元，至11.8億港元，而二零一零年則約為1.3億港元。

經營利潤

經營利潤指未扣除財務費用及非控股股東權益前自附屬公司所得的利潤。二零一一年度的經營利潤約為95.4億港元，較二零一零年度的82.5億港元增長15.6%。經營利潤增加主要是由於(1)煤礦業務的利潤貢獻增加，附屬煤礦的產煤量於年內增長37.1%至1,310.7萬噸；(2)風電場的利潤貢獻增加，風電權益運營裝機容量由二零一零年底的646兆瓦增加至二零一一年底的1,234兆瓦；(3)我們附屬電廠的售電

量及平均電價的增加；(4)其他收入和其他損益增加；但被以下因素抵消(5)總經營成本上升約29.4%，其中包括年內平均標煤單價顯著上升13.7%，導致燃料成本大幅上升以及除燃料成本外其他經營成本的上升。

財務費用

二零一一年度的財務費用約為35.2億港元，較二零一零年度的25.3億港元增長39.1%。財務費用增加是由於平均銀行及其他借貸(按於年初及年終的未償還的銀行及其他借貸計算)由二零一零年的657.0億港元上升20.2%至二零一一年的789.5億港元以及主要受政府宏觀政策的影響平均借貸成本於二零一一年內上升。

	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元
銀行及其他借貸利息：		
— 須於五年內悉數償還	3,248,543	2,519,158
— 不須於五年內悉數償還	255,378	231,535
公司債券利息：		
— 須於五年內悉數償還	227,315	70,844
— 不須於五年內悉數償還	259,615	206,273
其它借貸	120,025	13,167
	<u>4,110,876</u>	<u>3,040,977</u>
減：於物業、廠房及設備資本化的特定貸款利息	(595,313)	(514,409)
	<u>3,515,563</u>	<u>2,526,568</u>

應佔聯營公司業績

二零一一年度，應佔聯營公司業績約為7.4億港元，較二零一零年度的7.9億港元減少6.3%。下跌乃主要是因為聯營電廠的業績因煤價持續上升而下降，但被來自山西亞美大寧的盈利貢獻部分抵銷。

應佔共同控制實體業績

二零一一年度的應佔共同控制實體業績約為97,000,000港元(二零一零年度：300,000港元)，乃主要由於公司應佔潤捷能源投資有限公司之盈利貢獻，該公司主要從事位於廣西賀州2×1000MW燃煤機組之建設與運營。

衍生金融工具公平值變動

本集團使用衍生金融工具(主要為利率掉期)對沖其銀行貸款利率變動的風險。於對沖關係之開始，本集團記錄對沖工具和被對沖項目的關係，及進行各類對沖交易的風險管理目標及其策略。此外，於對沖開始和進行期間，本集團記錄用於對沖關係的對沖工具是否能高度有效地抵銷被對沖項目的現金流量變動。

衍生工具以其合約簽訂日的公平值作初次確認及其後以報告期末的公平值重新計量。指定及合資格作為現金流量對沖的衍生工具公平值變動的有效部分於權益中予以遞延。有關無效部分的盈虧及不符合對沖會計處理方法的若干掉期的公平值變動實時於損益賬內確認。二零一一年度，衍生金融工具的公平值虧損為4,930,000港元，是有關現金流量對沖無效部分。

稅項

二零一一年度的稅項開支約為12.4億港元，較二零一零年的約7.6億港元增長64.6%。中國企業所得稅增加主要與山西華潤聯盛及常熟的所得稅費用有關。由於山西華潤聯盛產量於二零一一年增加55.5%，加上煤礦開採業務按標準稅率25%納所得稅，令山西華潤聯盛應付所得稅大幅增加。常熟的應付所得稅於二零一一年大幅增加，主要由於常熟所享受的稅務優惠於本年度陸續到期，導致應付稅額增加。

截至二零一零年及二零一一年十二月三十一日止年度的稅項開支詳情載列如下：

	二零一一年	二零一零年
	千港元	千港元
稅項開支包括：		
本公司及其附屬公司		
中國企業所得稅		
— 當期稅項	1,216,396	682,662
— 過往年度撥備不足	—	7,120
	<u>1,216,396</u>	<u>689,782</u>
遞延稅項	26,367	65,264
	<u>1,242,763</u>	<u>755,046</u>

由於本集團於兩個年度內於香港並無任何可課稅利潤，故並無就香港利得稅作出撥備。

中國企業所得稅已根據適用於中國若干附屬公司的相關稅率按估計應課稅利潤計算。

年內利潤

	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元
年內利潤已扣除下列各項：		
董事酬金		
— 袍金	1,280	1,202
— 其他酬金	12,937	17,889
— 退休成本	478	472
— 購股權費用	33,037	393
	<u>47,732</u>	<u>19,956</u>
其他員工成本	2,569,729	2,199,771
退休成本，不包括董事	509,128	368,996
購股權費用，不包括董事	120,697	27,295
	<u>3,247,286</u>	<u>2,616,018</u>
預付租賃費用攤銷	69,572	65,121
採礦權攤銷(已包括於折舊及攤銷)	285,980	176,294
核數師酬金	7,200	4,952
存貨成本確認為支出	39,391,323	30,447,617
物業、廠房及設備折舊	5,146,478	4,033,241
其它投資減值	53,350	—
根據經營租約有關下列各項的最低租賃費用：		
— 土地及樓宇	72,341	80,377
— 其他資產	6,214	10,875
附屬公司運營前費用(已包括於其他經營成本)	—	44,170
按公平價計入損益賬的金融資產的公平價值變動 (已包括於其他損益)	502	2,300
金融衍生工具公平價值變動 (已包括於其他損益)	4,925	14,410
	<u><u>4,925</u></u>	<u><u>14,410</u></u>

	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元
及已計入下列各項：		
清潔發展機制收入	100,235	88,203
來自被投資公司的股息收入	51,956	111,624
政府補助	425,195	69,100
利息收入	271,465	187,645
銷售廢料	198,354	148,039
熱網接駁費收入	15,860	56,577
出售附屬公司收益(已包括於其他損益)	—	127,477
匯兌收益淨額(已包括於其他損益)	1,183,620	134,834
出售物業、廠房及設備的收益淨額 (已包括於其他損益)	(53,345)	153,680
	<u> </u>	<u> </u>
於在建工程內資本化的費用：		
其他員工成本	113,248	118,595
退休成本	25,062	24,310
折舊	11,537	6,377
	<u> </u>	<u> </u>

本公司擁有人應佔年內利潤

由於上述各項，本集團的淨利潤由二零一零年的約49.0億港元減至二零一一年度的44.5億港元，按年減少9.2%。

每股盈利

本公司擁有人應佔的每股基本及攤薄盈利是根據以下數據計算：

	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元
本公司擁有人應佔利潤	<u>4,450,576</u>	<u>4,903,654</u>

普通股數目

二零一一年 二零一零年

就計算每股基本盈利而言，普通股

(不包括獎勵計劃下所持之本身股份)

的加權平均數

4,695,272,325 4,659,998,240

對普通股的潛在攤薄影響：

－股份認購權

42,626,981 70,242,373

就計算每股攤薄盈利而言，普通股的

加權平均數

4,737,899,306 4,730,240,613

二零一一年 二零一零年

港元 港元

每股基本盈利

0.95 1.05

每股攤薄盈利

0.94 1.04

末期股息及暫停辦理股份登記手續

董事會議決建議二零一一年度的末期股息每股0.24港元(二零一零年：每股0.27港元)。

二零一一年 二零一零年

千港元 千港元

年內已確認作分派的股息：

已派付二零一一年中期股息－每股0.06港元

(二零一零年：0.06港元)

284,458 282,612

已派付二零一零年末期股息－每股0.27港元

(二零零九年：0.32港元)

1,278,745 1,503,979

1,563,203 1,786,591

待股東於本公司在二零一二年六月八日(星期五)舉行之應屆股東周年大會上給予批准後，末期股息將會派發予於二零一二年六月二十日(星期三)營業時間結束時名列本公司股東名冊的本公司股東。本公司股份登記將於二零一二年六月十四日(星期四)至二零一二年六月二十日(星期三)(包括首尾兩日)暫停，期間將不會辦理股份過戶登記手續。為符合資格享有擬派的末期股息，所有股份過戶文件連同有關股票最遲須於二零一二年六月十三日(星期三)下午四時三十分前交回本公司的股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712至1716室。股息將於二零一二年六月二十六日(星期二)或前後派發。而股東有權出席應屆股東周年大會的記錄日期定於二零一二年六月七日(星期四)營業時間結束時。

資本結構管理

本集團及本公司資本管理的宗旨乃確保本集團內各實體將可以持續方式經營，同時透過優化債項及股本結構，為股東帶來最大回報。本集團及本公司整體策略與過往年度一樣維持不變。

本集團資本結構包括淨負債(其中包括長期銀行借貸、短期銀行及其他借貸及公司債券)、現金及現金等價及本公司擁有人應佔權益(包括已發行股本、儲備及留存利潤)。

董事定期檢討資本結構。作為檢討的一部分，董事考慮資本成本及與每一類別資本有關的風險。本集團會根據董事推薦建議，透過派付股息、發行新股及回購股份，以及發行新債或償還現有負債平衡其整體資本結構。

流動資金及財務資源、借貸及資產抵押

本集團於二零一一年十二月三十一日擁有流動負債淨額。董事認為，經考慮現時可供動用的銀行授信及本集團的內部財務資源後，本集團有足夠營運資金應付其目前所需(即至少為自財務報表日起計的未來12個月)。

於二零一一年十二月三十一日，以本地貨幣及外幣列值的銀行結餘及現金分別約為13.4億港元、人民幣22.4億元及0.5億美元。

本集團於二零一零年及二零一一年十二月三十一日的銀行及其他借貸如下：

	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元
有抵押銀行貸款	1,039,999	861,058
無抵押銀行貸款	65,997,182	63,294,724
公司債券	15,950,050	10,653,559
其他貸款	—	101,812
	<u>82,987,231</u>	<u>74,911,153</u>

上述銀行及其他借貸的到期日如下：

	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元
一年內	26,418,243	20,667,961
超過一年但不超過兩年	7,274,267	24,441,275
超過兩年但不超過五年	24,066,113	16,226,073
超過五年	25,228,608	13,575,844
	<u>82,987,231</u>	<u>74,911,153</u>

上述有抵押的銀行及其他借貸以下列項目作抵押：

資產抵押(附註)	<u>4,436,737</u>	<u>1,843,895</u>
----------	------------------	------------------

附註：若干銀行貸款以本集團賬面值分別為447,107,000港元(二零一零年：65,444,000港元)、134,923,000港元(二零一零年：128,543,000港元)、3,854,707,000港元(二零一零年：1,418,691,000港元)及零港元(二零一零年：231,217,000港元)的土地使用權、樓宇、發電廠房及設備以及應收票據作抵押。

於二零一一年十二月三十一日，以本地貨幣及外幣列值的銀行及其他借貸分別約為176.5億港元、人民幣486.2億元及6.9億美元。

於二零一一年十二月三十一日，銀行及其他借貸包括金額約176.5億港元及1.9億美元(二零一零年：140.2億港元及1億美元)分別按介乎香港銀行同業拆息加0.30厘至香港銀行同業拆息加2.30厘的年利率及倫敦同業拆息加1.34厘計息，而餘下銀行及其他借貸按介乎1.34厘至7.40厘(二零一零年：1.79厘至7.60厘)的年利率計息。

二零一一年五月，本公司的全資附屬公司華潤電力益斯特福有限公司發行750,000,000美元的永久資本證券。

本集團使用利率掉期(每季度結算淨額)，透過將浮動利率掉期為固定利率，儘量減低若干港元銀行借貸利率開支的風險。於二零一一年十二月三十一日，以浮動利率提供的貸款119.4億港元獲掉期為介乎1.12厘至4.52厘的固定年利率。

於二零一一年十二月三十一日，本集團的淨負債對股東權益比率為165.3%，而總負債對總資本比率則為57.4%。董事認為，本集團的資本結構穩定，可支持其未來發展計劃及營運。

二零一一年度，本集團的主要資金來源包括新籌銀行貸款、發行永久資本證券及中期票據所得款項及經營活動產生，分別為349.4億港元、107.2億港元及125.8億港元。本集團的資金主要用作償還銀行借貸、購置物業、廠房及設備和土地使用權、收購聯營公司權益的現金流出淨額及已付利息，分別為364.0億港元、122.0億港元、46.7億港元及39.5億港元。

應收賬款及應收票據

	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元
應收賬款	8,014,370	6,006,705
應收票據	988,163	759,054
	<u>9,002,533</u>	<u>6,765,759</u>

應收賬款一般於賬單日期起計60日內到期。

以下為於報告期末包括在應收賬款、其他應收款項及預付款項內的應收賬款的賬齡分析：

	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元
0至30日	7,236,940	5,663,100
31至60日	558,293	271,699
60日以上	219,137	71,906
	<u>8,014,370</u>	<u>6,006,705</u>

應付帳款

以下為於報告期末包括在應付帳款、其他應付款項及應計費用內的應付帳款的賬齡分析：

	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元
0至30日	4,110,078	2,994,329
31至90日	1,330,446	483,608
90日以上	492,105	383,171
	<u>5,932,629</u>	<u>3,861,108</u>

本集團的主要財務比率

	二零一一年	二零一零年
流動比率(倍)	0.53	0.66
速動比率(倍)	0.45	0.61
淨負債對股東權益(%)	165.3	161.5
利息保障倍數(倍)	3.86	4.38

流動比率 = 於年終的流動資產結餘 / 於年終的流動負債結餘

速動比率 = (於年終的流動資產結餘 - 於年終的存貨結餘) / 於年終的流動負債結餘

淨負債對股東權益 = (於年終的銀行及其他借貸結餘－於年終的銀行結餘及現金)／於年終的本公司擁有人應佔權益結餘

EBITDA利息保障
倍數 = (除稅前利潤＋利息開支＋折舊及攤銷)／利息支出
(包括資本化利息)

匯率風險

我們的收入幾乎全部以人民幣收取，而我們的大部分支出(包括於經營發電廠時產生的支出及資本支出)亦以人民幣計算。而來自本公司附屬公司及聯營公司的應收股息則可以人民幣、美元或港元收取。

人民幣並非自由兌換貨幣。人民幣的未來匯率可能因中國政府實施管制而與現行或過往的匯率有重大差異。匯率亦可能受經濟發展、政治變動以及人民幣供求關係影響。人民幣對港元及美元升值或貶值可能對本集團的經營業績造成正面或負面影響。

由於本公司及本集團的功能貨幣均為人民幣，且我們的收益及支出主要以人民幣列值，故本集團並無採用衍生金融工具對沖人民幣對港元及美元匯率變動的風險。

於二零一一年十二月三十一日，本集團的資產負債表內有銀行存款約13.4億港元及0.5億美元，以及176.5億港元及6.9億美元的銀行及其他借貸，本集團的其餘資產及負債主要是以人民幣列值。

或然負債

於二零一一年十二月三十一日，本集團概無任何重大或然負債(二零一零年：無)。

僱員

於二零一一年十二月三十一日，本集團僱用了約36,400名(二零一零年：33,500名)僱員。

本公司及其附屬公司均已與其各位僱員訂立僱用合約。僱員報酬主要包括薪金及按績效釐定的獎金。

中長期績效評估獎勵計劃

本公司實施「中長期績效評估獎勵計劃」(「該計劃」)，該計劃旨在通過中長期績效評估，將員工及管理層的表現及公司整體經營業績與戰略目標之完成情況與員工及管理層的收入掛鉤。該計劃已自二零零八年四月二十五日起生效，並將繼續一直生效及有效10年，惟董事會酌情決定提早終止則除外。

購買、出售或贖回本公司上市證券

二零一一年度，本公司及其附屬公司並無購買、出售或贖回本公司任何證券。

遵守公司管治守則

本公司於整個財政年度內一直遵守上市規則附錄14所載公司管治常規守則所載守則條文。

董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)

本公司已採納上市規則附錄10的標準守則，作為董事進行證券交易的操守準則。經特別向各董事作出查詢後，本公司確認所有董事一直遵守標準守則所規定的標準。

核數師及審核委員會

本公司的財務報表乃由德勤•關黃陳方會計師行予以審核。本公司的審核委員會已審閱本公司截至二零一一年十二月三十一日止年度的財務報表。

根據中華人民共和國財政部及國務院國有資產監督管理委員會關於中央企業財務決算審計工作的相關規定，對會計師事務所連續承擔同一家中央企業財務決算審計業務的年限有限制。本公司為華潤(集團)有限公司(該公司為一間中央企業)〔華潤集團〕之子公司，而由於本公司連續委聘現任核數師德勤•關黃陳方會計師行的年期已經超出規定年限，德勤•關黃陳方會計師行將退任本公司核數師，自應屆股東周年大會結束後生效，而不會被續聘。本公司一名股東(其為華潤集團之子公司)已發出特別通知，根據香港公司條例第116C條及第132(1)條，擬於應屆股東週年大會上提呈下列決議案為普通決議案：

「動議委任羅兵咸永道會計師事務所為核數師，任期直至本公司下屆股東周年大會為止，其酬金由董事會釐定。」

經本公司審核委員會同意，董事會決議建議在上述德勤•關黃陳方會計師行之退任後委任羅兵咸永道會計師事務所為本公司新任核數師，而該委任須待本公司股東於應屆股東周年大會批准後方可作實。

本公司已接獲德勤•關黃陳方會計師行的確認函，確定並無與其退任有關的事宜須提呈本公司股東垂注。董事會已確認，並無有關建議更換核數師的事宜須提呈本公司股東垂注。

公眾持股量

根據本公司可公開獲得的資料，及就董事所知，於本公佈刊發日期，誠如上市規則所規定，本公司有充足公眾持股量，該等持股不少於本公司已發行股份25%。

股東周年大會

本公司二零一一年度的股東周年大會將於二零一二年六月八日在香港舉行。

承董事會命
華潤電力控股有限公司
主席
周俊卿

香港，二零一二年三月十九日

於本公佈發表日期，本公司的董事會包括五名執行董事，即周俊卿女士(主席)、王玉軍先生(行政總裁)、王小彬女士(財務總監兼公司秘書)、張沈文先生及李社堂先生，四名非執行董事，即杜文民先生、石善博先生、魏斌先生及張海鵬博士，及五名獨立非執行董事，即Anthony H. ADAMS先生、陳積民先生、馬照祥先生、梁愛詩女士及錢果豐博士。